

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

12.12.2005

0077/2005

SCHRIFTELIJKE VERKLARING

ingediend overeenkomstig artikel 116 van het Reglement

door Alfredo Antoniozzi, Mario Mantovani, Marie-Line Reynaud en Jan Jerzy Kułakowski

over de talenregeling van de Europese Unie

Vervaldatum: 12.3.2006

Schriftelijke verklaring over de talenregeling van de Europese Unie

Het Europees Parlement,

- gelet op de artikelen II-81 en II-82 van het Handvest van de grondrechten van de EU,
 - gelet op artikel 240 van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 116 van zijn Reglement,
- A. overwegende dat meertaligheid een culturele waarde van de EU vertegenwoordigt,
- B. overwegende dat bij de instellingen van de EU herhaaldelijk gediscrimineerd wordt wat betreft het gebruik, de vertaling en vertolking van de officiële talen van de EU, zulks op grond van een vermeend en willekeurig onderscheid tussen "officiële talen" en "werktalen", dat op geen enkele juridische basis berust,
- C. overwegende dat het document van de Commissie COM(2005)0596 betreffende een strategisch plan voor de meertaligheid het probleem van de talenregeling binnen de communautaire instellingen niet op de juiste wijze aanpakt,
- D. gezien de besnoeiingen die de Europese Commissie voornemens is aan te brengen in het volume van de vertalingen en het aantal vertalers van de officiële talen van de EU,
1. is van mening dat het ontbreken van een schriftelijke talenregeling, steunend op een passende juridische grondslag, leidt tot discriminatie op taalgebied binnen de instellingen van de EU;
 2. is van mening dat deze lacune in de wetgeving en de herhaalde gevallen van discriminatie een verwijdering teweegbrengen tussen de burgers en de instellingen van de EU;
 3. verzoekt de Commissie om, op basis van een impactstudie en gezamenlijk vastgestelde criteria, te komen met een voorstel voor een interninstitutioneel akkoord inzake een schriftelijk juridisch kader voor de talenregeling van de EU, een akkoord dat bovengenoemde beginselen eerbiedigt en een evenwichtiger en correcter gebruik van de officiële talen van de EU mogelijk maakt;
 4. verzoekt zijn Voorzitter deze verklaring, met de namen van de ondertekenaars, te doen toekomen aan alle instellingen, organen, diensten en agentschappen van de EU, alsmede aan de parlementen en regeringen van de lidstaten.